



Recyclage

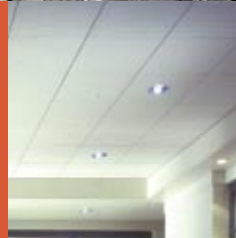
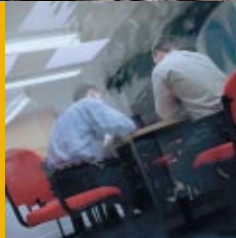
Armstrong vous facilite les choses – empilez les vieux carreaux, appelez-nous et nous viendrons les prendre.

Recyclage des plafonds – des avantages immédiats pour vous et des avantages à long terme pour la planète.



Le dossier et tout son contenu sont imprimés sur du papier recyclé à 100%.

Armstrong



SYSTÈMES DE **PLAFONDS**

[Entre nous, les idées prennent forme. ^{MC}]

Programme de recyclage des plafonds Armstrong

3 étapes faciles pour :

- **Obtenir des crédits LEED**
Gestion des déchets de construction
- Élimine les frais de décharge et
le coût des bennes
- Sauvegardez l'environnement



Armstrong

Étape 1 – Confirmez



Déterminez tout d'abord si vos panneaux de plafond peuvent être recyclés; c'est facile.

CE QUI PEUT ÊTRE RECYCLÉ :

- Plafonds qui ne sont pas fabriqués par Armstrong :
- Les panneaux peints sont acceptés dans la plupart des cas, mais ils doivent être vérifiés et approuvés par Armstrong.
- Les panneaux en fibres de verre, SEULEMENT s'ils sont doublés de papier ou d'un laminé de fibres de verre.

CE QUI NE PEUT PAS ÊTRE RECYCLÉ :

- Les panneaux comportant un laminé d'aluminium, de tissus ou de vinyle ne peuvent pas être recyclés.
- Les panneaux qui proviennent d'une installation dans laquelle des matériaux dangereux ont été utilisés et qui nécessitent une manipulation spéciale pour la mise au rebut.

Contactez votre représentant local Armstrong au 1-877-ARMSTRONG pour obtenir des informations précises sur un produit en particulier.*

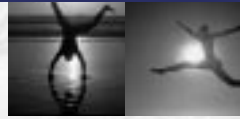
% du contenu recyclé** (laine minérale et fibres de cellulose)	Produits de plafonds Armstrong	Recyclable
75 %	CIRRUS (carreau et tégulaire)	Oui
73 %	CIRRUS Profiles	Oui
73 %	CIRRUS Second Look	Oui
22 - 45 %	CORTEGA (carreau et tégulaire)	Oui
57 %	DESIGNER / DESIGNER Second Look	Oui
45 - 57 %	DUNE / DUNE Second Look	Oui
35- 45 %	FINE FISSURED	Oui
42 %	FINE FISSURED Second Look	Oui
22 - 45 %	FISSURED	Oui
55 %	GEORGIAN	Oui
73 %	HIGHSPIRE	Oui
73 %	NATURAL FISSURED	Oui
25 %	PEBBLE	Non
25 %	RANDOM FISSURED	Non
73 %	SANSERRA	Oui
25 %	SHASTA	Non
25 %	SOFT LOOK	Non
25 %	STONEBROOKE	Non
76 %	STRATUS	Oui
34 %	TUNDRA	Oui
66 - 78 %	ULTIMA	Oui
66 - 78 %	ULTIMA Vector	Oui
Performance spéciale		
34 %	ARMATUFF	Oui
42 %	FINE FISSURED Ceramaguard	Oui
73 %	CIRRUS pour aires ouvertes	Oui
42 %	Clean Room Mylar, VL	Non
73 %	FINE FISSURED pour aires ouvertes	Oui
25 %	OPTIMA pour aires ouvertes	Oui
25 %	OPTIMA planche	Oui
25 %	OPTIMA suspendu et tégulaire	Oui
25 %	OPTIMA Vector	Oui
25 %	PAINTED NUBBY	Non
Motifs contrastants		
73 %	CIRRUS Borders	Oui
73 %	CIRRUS Classic Motifs	Oui
73 %	CIRRUS Themes	Oui
72 %	CROSSGATE	Oui
42 %	FINE FISSURED Fine Look	Oui
45 %	GRAPHIS	Oui
25 %	METALWORKS	Non
45 %	TINCRAFT	Oui
45 %	WOODWORKS tégulaire/Vector	Non

* Armstrong se réserve le droit de rejeter toute offre de matériaux en fonction de ses besoins ou de tout autre motif qui y est relié.

** Sur la base de la production moyenne.

Remarque : De nombreux produits Armstrong peuvent être commandés avec un contenu plus élevé de matériaux recyclés.

ARMATUFF^{MD}, CIRRUS^{MD}, DUNE, GRAPHIS^{MD}, SHASTA^{MD}, SOFT LOOK^{MD}, STONEBROOKE^{MD}, TINCRAFT, TUNDRA^{MD}, ULTIMA^{MD}, Vector^{MD} et WOODWORKS sont de marques de commerce d'Armstrong World Industries, Inc.



NORTHERN LIFE BUILDING

Le FBI est le locataire de ce bâtiment de Seattle. Le propriétaire a décidé d'opter pour Armstrong au lieu de prendre des plafonds concurrents pour son projet de rénovation de 105 000 pi², pour des raisons environnementales et de construction. Il a aimé la possibilité du recyclage des plafonds anciens et l'avantage important des systèmes de plafonds résistants à l'humidité d'Armstrong. Ceux-ci consistent en des plafonds résistants au fléchissement et à la propagation des moisissures, ainsi qu'en des treillis résistants à la corrosion. Dans son ensemble, le système possède une garantie de rendement de 15 ans.

GTE BUILDING

Perdue Pharma, un locataire du bâtiment GTE, voulait recycler autant de matériaux que possible pour éviter la mise en décharge. Ainsi, il a travaillé avec Armstrong pour recycler 320 000 pi² de matériaux de plafonds du projet de rénovation de Stamford, CT.

FOOD LION SUPERMARKETS

Avec plus de 1 120 magasins dans 11 états du sud-est et du moyen atlantique, Food Lion a recyclé 2 000 000 pi², soit plus de 600 tonnes, de vieux panneaux de plafonds grâce au programme de recyclage. Le propriétaire a déterminé que le programme coïncidait avec la philosophie corporative de la compagnie de protection de l'environnement et a demandé depuis que chaque magasin rénové soit obligé de prendre le programme.

LA LISTE CI-DESSOUS PRÉSENTE UNE PARTIE DES NOMBREUX PROJETS DE RECYCLAGE :

- Lucent Technologies
- Aetna Insurance
- Snyder Publishing Co. dans la tour Legg Mason's Harbor
- Matsushita
- Mellon Bank
- Centre des congrès de Washington, D.C.
- Progress Energy
- École du district de Fort Mill
- South Trust Corporation
- Essilor of America
- National Geographic
- Pfizer

Grâce au Programme de recyclage des plafonds, Armstrong renforce son engagement au niveau de la corporation de protéger l'environnement en utilisant intelligemment les ressources. Tous les plafonds Armstrong sont faits à partir de matériaux recyclés, certains en utilisant jusqu'à 79%. Pour plus de détails, appelez

1-877-ARMSTRONG ou visitez le site www.armstrong.com/commceilingsna/environmental



Des exemples à suivre

LISTE PARTIELLE DES PROJETS DE RECYCLAGE DE PLAFONDS RÉUSSIS PAR ARMSTRONG

MICROSOFT

Ce fut le premier organisme à profiter du Programme de recyclage des plafonds. Armstrong a recyclé près de 1 000 000 pi² de plafonds du site Microsoft de Redmond, WA, dans ce projet en étapes. Dans sa phase initiale, le constructeur d'Armstrong a aidé Microsoft à découvrir que le recyclage n'évitait pas seulement la mise en décharge mais aussi coûtait moins cher.

PACIFICORP

Dans ses nouveaux bureaux de Portland, OR, Pacificorp remplaçait 230 000 pi² de plafonds par des plafonds Optima de haute qualité acoustique et réfléchissant la lumière, tel qu'il le désirait, tout en évitant la mise à la décharge et en économisant en fin de compte de l'argent grâce au recyclage. Armstrong recyclait alors plus de 200 000 lb de plafonds usagés lors de ce projet.

GENERAL MOTORS CORPORATION

Dans l'un de ses projets de recyclage les plus importants, General Motors a commencé à recycler 4,4 millions de pieds carrés de plafonds dans l'une des usines d'Armstrong. Le programme de recyclage fut un facteur déterminant dans la sélection des nouveaux plafonds Armstrong par GM pour son Centre technique de Warren, Mi. Armstrong a même accepté de recycler de vieux plafonds qui normalement ne correspondaient pas aux critères du programme. GM s'est également assuré d'un avantage environnemental à long terme en choisissant les plafonds Ultima^{MC} d'Armstrong, qui comportent 79% de matériaux recyclés, avec un facteur de réflexion de la lumière de 89%, comme plafonds de remplacement.

NAVY FEDERAL CREDIT UNION

Des rénovations au siège social du nord de la Virginie de Navy Federal Credit Union (NFCU) à Vienna, VA, donnent l'opportunité pour un propriétaire soucieux de l'environnement de recycler les plafonds usagés et d'en donner d'autres pour des causes charitables à des organismes sans but lucratif. NFCU est la Caisse de crédit mutuel la plus importante au monde et a toujours fait de l'environnement une priorité. Elle recycle environ 68% de ses déchets de bureau. Les plafonds qui n'ont pas été recyclés ont été donnés à une petite école rurale, à des logements pour personnes à faible revenu et à des organismes à but non lucratif de Baltimore.

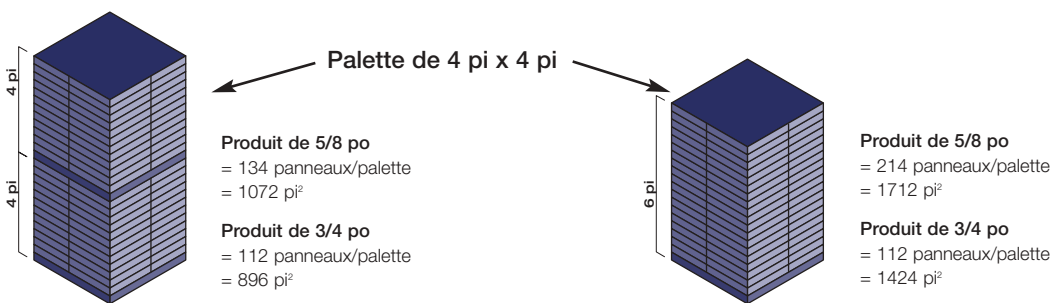
STOP 'N SHOP SUPERMARKETS

Six magasins de cette chaîne de supermarchés ont participé au Programme de recyclage des plafonds. Ce programme continu convient aux propriétaires ayant des stratégies environnementales et la plupart des magasins prévoient de l'utiliser. Armstrong recycle 80 000 pi² de plafonds par magasin en moyenne.

Étape 2 – Retirez

Spécification d'emballage sans contrainte :

1. Le matériau doit être propre, sec et approuvé par Armstrong. Aucun débris de construction, bois ni métal d'aucune sorte ne peut être accepté. Les panneaux ne doivent pas avoir été en contact avec tout matériau dangereux nécessitant une manipulation spéciale pour son rejet.
2. Empilez les panneaux à recycler sur des palettes d'expédition de 4 pi x 4 pi ou de 2 pi x 4 pi. Empilez les panneaux sur les palettes à une hauteur de 4 à 6 pieds pour que l'expédition soit faite en toute sécurité. Si vous empilez les panneaux sur seulement 4 pi de haut, cela vous permettra de mettre une palette par dessus l'autre dans la remorque du camion, ce qui est la façon la plus efficace d'utiliser le volume de celle-ci, bien qu'un chariot élévateur soit nécessaire. Si vous ne disposez pas d'un chariot élévateur sur le site, les panneaux peuvent être empilés sur 6 pi de haut sur les palettes qui devront être disposées sur un seul niveau dans la remorque.
3. Attachez les panneaux sur les palettes à l'aide de film étirable ou d'un bandage métallique. Les matériaux doivent être emballés de façon que les palettes restent bien stables. Les matériaux doivent être bien droits pour qu'il n'y ait pas de risque de chute de la charge au déchargement.
4. Un chargement complet de remorque comprend :
 - 44 palettes (4 pi x 4 pi) sur deux niveaux dans une remorque (chaque palette ayant une hauteur de 4 pi), ou
 - 22 palettes (4 pi x 4 pi) sur un niveau dans une remorque (chaque palette ayant une hauteur de 6 pi), ou
 - 44 palettes (2 pi x 4 pi) empilées à une hauteur de 6 pi, ou
 - 18 palettes (2 pi x 5 pi) sur un niveau ayant une hauteur de 6 pi (chaque palette ayant une hauteur de 6 pi).



De nombreuses équipes accélèrent l'empilage en construisant un cadre simple à deux côtés sans support. Remarque : Le cadre n'est pas fixé sur la palette.

Étape 3 : Appelez

Armstrong paie le transport jusqu'à l'usine

Armstrong paiera le transport et réservera le transporteur pour expédier les panneaux de plafonds approuvés depuis les sites acceptables jusqu'à l'usine Armstrong, à condition que les deux conditions suivantes soient remplies :

1. Le propriétaire des panneaux de plafonds doit signer l'accord de recyclage. (Dans la plupart des cas, le « propriétaire » est le constructeur effectuant la démolition qui enlève les panneaux et les charge pour expédition.)
2. Il doit y avoir suffisamment de panneaux pour remplir une remorque. (30 000 pi² minimum pour la Condition « A ».)

Voir les détails ci-dessous.

Condition « A » : Le client travaille directement avec Armstrong

Sites de construction

- Il doit y avoir de 30 000 pi² de panneaux approuvés au minimum pour le recyclage.
- Le site de construction possède une aire de stockage suffisamment grande pour rassembler les palettes chargées pour une remorque complète.
- Le site de construction peut recevoir le camion du transporteur (un tracteur et sa remorque ont une longueur de 72 pi).

Liste des actions à effectuer

1. Un représentant des ventes d'Armstrong vérifie les panneaux de plafond pour s'assurer qu'ils peuvent être recyclés. (Si le représentant des ventes n'est pas sûr, il enverra un échantillon à l'usine la plus proche pour vérification.)
2. Le propriétaire des panneaux de plafonds usagés (probablement le constructeur chargé de la démolition) et le représentant des ventes d'Armstrong remplissent l'accord de recyclage et l'envoient par télécopie à leur représentant du service à la clientèle d'Armstrong.
3. Au moins deux jours avant l'enlèvement, le propriétaire des panneaux de plafonds usagés (probablement le constructeur chargé de la démolition) appelle le représentant du service à la clientèle d'Armstrong pour demander un camion pour l'enlèvement des panneaux.
4. Le transporteur retenu par Armstrong arrive au lieu et à l'heure demandés et le propriétaire charge les panneaux emballés selon les spécifications d'Armstrong dans la remorque.
5. Le transporteur retenu par Armstrong livre les panneaux à l'usine Armstrong.
6. L'usine inspecte les panneaux.
7. Le service à la clientèle avise le propriétaire s'il y a des problèmes de non-conformité.

Comparaison des coûts

Combien coûterait l'élimination des produits de plafonds?

Une verge cube d'espace d'un conteneur de dépotoir contient environ 200 pi ca de carreaux de plafonds – par conséquent, un conteneur de 30 verges cubes contient de 6000 à 7000 pi ca

Dimensions du projet : _____ pieds carrés

Coût du conteneur : _____ \$ par conteneur livré au chantier

Coût de l'enfouissement : _____ \$ par conteneur vidé au site d'enfouissement

Heure-personne : dimensions du projet ÷ 1000 x 1.2 = _____ heures-personnes

Nombre de conteneurs pour les carreaux : dimensions du projet ÷ 7000 = _____ conteneurs

Coût des conteneurs : coût par conteneur x n° de conteneurs = _____ \$ x _____ = _____ \$

Coût de l'enfouissement : coût par conteneur vidé x n° de conteneurs = _____ \$ x _____ = _____ \$

Coût de la main-d'oeuvre : n° d'heures-personnes x coût/heure = _____ x _____ = _____ \$/h

Coût total estimé de l'élimination des carreaux : _____ \$

Combien coûtera le recyclage?

Chaque palette de 4 pi x 4 pi contient de 1400 à 1700 pi ca de carreaux de plafonds (si empilés sur 6 pi de hauteur) et peut coûter jusqu'à 12 \$ chacune, selon les conditions ambiantes.

Dimensions du projet : _____ pieds carrés

Heure-personne : dimensions du projet ÷ 1000 x 1.3 = _____ heures-personnes

Nombre de palettes : dimensions du projet ÷ 1400 = _____ palettes

Coût de la main-d'oeuvre : n° d'heures-personnes x coût/heure = _____ x _____ \$/h = _____ \$

Coût des palettes : n° de palettes x coût par palette x _____ = _____ x _____ \$ = _____ \$

Coût total estimé du recyclage : _____ \$

